

# SPORT WODNY

DWUTYGODNIK, POŚWIĘCONY SPRAWOM

WIOŚLARSTWA, ŻEGLARSTWA I PŁYWACTWA.

## 1878/9 – 1928/9

**P**ięćdziesiąt lat. Nie tak wiele. Zaledwie połowa jednego wieku. Lecz gdy się powie: pięćdziesiąt lat istnienia polskiej organizacji sportowej — liczba dwucyfrowa nabiera znaczenia dziwnego, rośnie, imponuje, przytłacza.

Bo przecież pięćdziesiąt lat temu nie było sportu polskiego, nie wiedziano w Polsce, co to jest sport. Kraj jęczał zakuty w kajdany; wszelkie objawy życia społecznego znikły z powierzchni. Trwała cisza, powszechna i powszednia wegetacja.

Nie było radości w Polsce. A sport, to przecież radość w ruchu, radość w czynie, radość żywotowego trwonienia energii, radość pełnego wydajnego życia. Sport nie jest zajęciem i umiłowaniem niewolników.

Temu lat pięćdziesiąt, choć Ojczyzna nasza nie była wolną, narodził się, zjawił się polski sport. Narodziło się Warszawskie Towarzystwo Wioślarskie. Było to wydarzeniem niezwykłym. Dzisiejsi młodzi czytelnicy wzruszą ramionami. Nowy klub? Zebrać się kilkunastu, wystukać na maszynie projekt statutu, uchwalić go, podzielić się miejscami w Zarządzie, nakleić na podanie o zatwierdzenie znaczek stemplowy — i pobiedz do P. U. W. F. kołatać o subsydja i subwencje! Wielkie rzeczy!

Pięćdziesiąt lat temu stworzyć klub sportowy, to była wielka rzecz. Nie „nowy klub” — a „pierwszy klub”. Zaborcy okiem więcej niż niechętnym spozierali na wszelkie przejawy polskiej inicjatywy, dowody zdrowych zainteresowań, nie chcąc niszczyć żywotności. A co dopiero mówić o wychowaniu fizycznym, o sporcie — dziecku wolnych Greków i władczych Anglików!

By założyć w Warszawie, w roku 1878, polskie Towarzystwo Sportowe, trzeba było nie tylko posiadać umysł światły i daleko w głąbię przyszłości zapatrzony, ale i ducha twardego i śmiałego, ale i pa-

trjotyzm gardzący niebezpieczeństwem, zewsząd wyszczerzającym długie swoje zęby.

Warszawskie Towarzystwo Wioślarskie, pierwsza w Królestwie placówka młodego ruchu sportowego, była, dla tych wszystkich powodów, i ze względu na wybitnie narodowy kierunek, nadany mu przez pierwszych założycieli, jednym z najpoważniejszych ognisk ducha polskości, i pracowała nie tylko nad urobieniem i uzdrowieniem ciał polskich, ale i nad ukształtowaniem i upiękśzeniem polskich, prawdziwie polskich dusz.

I czyniło to z dumnym lekceważeniem ryzyka. Uroczyste obchody świąt narodowych, zebrania polityczne pod nosem szpiegów „ochranki”, utrzymywanie swoim sumptem szkoły polskiej — czyż to nie dowody, że te pierwsze towarzystwo sportowe odrazu pojęło, czem może, czem winien być sport w ciemnionej Polsce. I czy widząc dzisiaj Ojczyznę niepodległą, dyszącą zdrowiem i radosną słonecznością — starzy członkowie nie podniosą mimowoli głowy, myśląc z uczuciem skromnej błogości: — I nasze wysiłki zaważyły tutaj, i naszej trochę jest tu zasługil...

Jest trochę, jest dużo, bardzo dużo. W. T. W. przez kilka dziesięcioleci było jasną latarnią, oświetlającą drogi polskiego ruchu społecznego, było imponującym przykładem i zachęcającym wzorem.

Jubileusz pięćdziesięciolecia Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego to nie tylko rocznica powstania naszego sportu, ale i rocznica narodzenia się nowego, śmiałego kierunku pracy obywatelskiej i narodowej.

I dlatego sztandar W. T. W. jest godłem klubu, nie godłem kilkuset przygodnie złączonych ludzi, ale chorągwią bojową kilku pokoleń, co to walczyły o Polskę, odważnie, uparcie i owocnie.

Przed sztandarem tym każdy prawdziwy Polak ze czcią uchylił głowę.

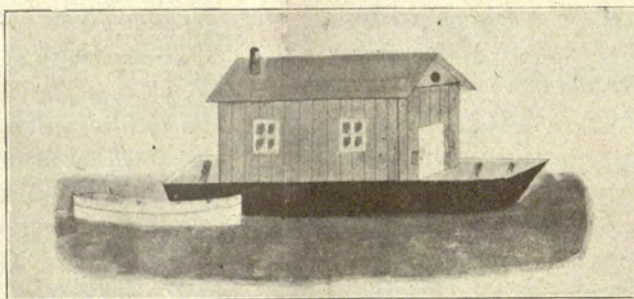




## WARSZAWSKIE TOWARZYSTWO WIOŚLARSKIE

Jeżeli pragniemy sięgnąć pamięcią do najpierwszych początków powstania W. T. W., to przenieść się musimy myślą do czasów najsmutniejszych w historii Polski. Był to okres czasu po tragedji Powstania Styczniowego, który sprowadził na Polskę Kongresową i jej Stolicę najsroższy ucisk władz zaborezych, a jednocześnie po nieudanej próbie zdobycia niepodległości, zupełny upadek ducha w narodzie, beznadziejność i apatię. Te mianowicie objawy najbardziej odczuwać się dawały w wyższych sferach społecznych i wśród inteligencji i odpowiadały całkowicie zamierzonemu przez rząd zaboreczy ostatecznemu wytepieniu polskości. Zupełny brak organizacji społecznych i zrzeszeń, które były najsrożej zakazane i prześladowane, uniemożliwiał pracę nad podniesieniem ducha w narodzie i opanowaniem ciężkiej sytuacji, wywołanej katastrofą powstania. Najmłodsza generacja stolicy, zwłaszcza ze sfer mieszczańskich, nie poddawała się apatii ogólnej i czyniła wysiłki w kierunku pracy nad organizacją społeczną. Na owe czasy niepodobna było myśleć o jakiegokolwiek pracy kulturalno-oświatowej, w tym bowiem kierunku prześladowanie zaborców było najbardziej srogie i dlatego też ówczesna

młodzież mieszczańska marzenia swoje skierowała do pracy nad rozwojem sił fizycznych a jednocześnie nad wzmocnieniem i organizmu duchowego. Zwrócono uwagę na Wisłę. Wiedzano, że wyjechawszy łodzią na szeroką przestrzeń wody, można prócz wielkiej rozrywki w przejażdżce, czuć się odosobnionym i ukrytym przed argusowym okiem i czułym słuchem moskiewskiej policji i że w ten sposób można rozmawiać między sobą o rzeczach takich, o których mówić było rzeczą niebezpieczną nawet we własnym mieszkaniu.



Pierwsza przystań W. T. W. w 1878 r.

Najpierwsza myśl uprawiania dziś tak już nazywanego sportu wioślarskiego powstała na początku lat siedemdziesiątych zeszłego wieku pośród grupy młodzieży uniwersyteckiej z niezapomnianym Promykiem — Konradem Prószyńskim na czele. Nabyli oni wspólnym kosztem czte-

rowiosłową łódź „Wanda” i na niej swe wycieczki po Wiśle odbywali, budząc swym widokiem, nieznanego wówczas sportu, ciekawość publiczności warszawskiej. Pobudką do rozszerzenia działalności w tym kierunku było powstanie w Warszawie t. zw. Yacht-Klubu, który zorganizowali w Warszawie Niemcy, cieszący się wielkim uznaniem władz rosyjskich, zajmu-



Władysław Deniszczuk  
jeden z inicjatorów założenia W. T. W.



Ś. p. Dr. Henryk Stankiewicz  
I-szy Prezes W. T. W.





Przystań otwarta po zalegalizowaniu W. T. W.

jący w administracji Polski Kongresowej najwybitniejsze stanowisko urzędowe oraz posiadający na owe czasy cały prawie przemysł i handel w swoim ręku. Dla warunków swego życia towarzyskiego i pielęgnowania ducha swej odrębności Niemcy otworzyli ów Yacht-Klub pod egidą sportu wioślarskiego, w którym jednak młodzieży sportowej nie było wcale. Ciągnęli oni i do pewnego stopnia przyciągali młodzież polską, która nie mając innego ujścia dla swej energii życiowej, pociągnięta pięknymi urządzeniami klubu i jego taborem weszła w nieznacznej liczbie do składu tego stowarzyszenia. Była jednakże pewna grupa młodzieży, która poddawać się pod zwierzchnictwo i wpływy Niemców nie chciała za żadną cenę. I oto jedenastu takich młodzieńców z Antonim Chojnackim i Władysławem Deniszczukiem na czele powzięło myśl, jak się na owe czasy zdawało utopijną, stworzenia Polskiego Towarzystwa Wioślarskiego. Dla osiągnięcia tego celu nie mieli oni ani odpowiednich środków finansowych, ani poparcia społecznego, ani wreszcie jakiegokolwiek widoków na uzyskanie zezwolenia ze strony władz zaborczych. To wszystko ich jednak nie zraziło, nabyli na wspólny koszt łódź, którą nazwali „Nimfą” wdzierżawili od przewodnika niewielki budynek na krypie, który stanowił ich przystań, a nawet obmyślili i stworzyli dla siebie jednostajne umundowanie wioślarskie. Pomimo wszelkich trudności i przeciwności energia tych prawdziwych pionierów wioślarstwa polskiego zwróciła na siebie uwagę szerszych kół społecznych i raz zapoczątkowane zrzeszenie zaczęło się stopniowo powiększać i co do ilości członków i co do ilości taboru. Przeżyło to zrzeszenie ciężki kryzys walki z opozycjonistami, którzy wypowiadali się za połączeniem z Niemieckim Yacht-Klubem, wyszło jednak z tej walki zwycięsko i obudziło tendencję rozszerzania swojej działalności. Właściwie cały okres czasu od roku 1878 do r. 1881 był jednym ciągiem walki o byt. W roku 1881 zainteresował się zrzeszeniem wioślarzy polskich dr. med. Henryk Stankiewicz, wszedł do jego składu i przyjął

mandat jego prezesa. Jednocześnie nowy prezes rozpoczął zabiegi o uzyskanie legalizacji towarzystwa. Można byłoby dość obszerną broszurkę napisać o tem, ile trudności napotymano i zwalczyć musiano, aby się dobić tak pożądanego celu. Uparta wytrwałość, energia, a wreszcie i stosunki u władz centralnych rządu rosyjskiego dra Stankiewicza, doprowadziły wreszcie do tego, że w roku 1882 zatwierdzono „Ustawę Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego”. Oczywiście zalegalizowanie Towarzystwa piorunująco podziało na upadłe na duchu trwożliwie lojalne wobec władz rosyjskich społeczeństwo stolicy. Do W. T. W. zaczęli tłumnie wstępować nowi członkowie ze wszystkich sfer społecznych stolicy, a jednocześnie przenieśli się do niego z niemieckiego Yacht-Klubu ci Polacy, którzy dotychczas byli jego zwolennikami i uczestnikami. Szybki rozrost Towarzystwa dał najlepszy dowód, jak dalece organizacja taka w stolicy kraju była potrzebna. Już w tym samym 1882 roku członkowie W. T. W. odbyli statkiem i łodziami wycieczkę do Płocka i wstrząsnęli do gruntu umysłowością mieszkańców starego grodu mazowieckiego. Owacjom na cześć wioślarzy warszawskich i uroczystościom z powodu ich przybycia nie było końca, a w uroczystościach tych — rade nierade — przyjęły udział nawet i płockie władze rosyjskie. Jako rezultat tej wizyty, w Płocku powstała myśl utworzenia własnego Towarzystwa Wioślarskiego, rozpoczęto natychmiast starania w tym kierunku i rzeczywiście w r. 1884 uzyskano na to zezwolenie. Drugim objawem żywotności W. T. W. w roku pierwszym jego legalnego istnienia, już w znaczeniu sportowym, był rekord odbyty na dystansie Warszawa — Góra Kalwarja — Warszawa przez ośmiowiosłową łódź „Krakus” w ciągu 19 godzin. Jeśli wziąć pod uwagę dużą stosunkowo przestrzeń, typ ówczesnej łodzi oraz metody ówczesnego wiosłowania, to przyznać należy, że rekord ten jest nawet i na dzisiejsze czasy imponujący. Nadmienić należy, że z pośród ówczesnej osady Krakusa dwóch, a mianowicie: Wład. Deniszczuk i Ign. Rieget należą dotychczas do czynnych członków W. T. W.



Z punktu widzenia ogólnospołecznego do bardzo wybitnych faktów na samym początku działalności W.T.W. należy organizacja święta ludowego „Wianki”.

W owym czasie wszelkie uroczystości, nie tylko mające charakter narodowy, ale połączone w jakikolwiek sposób z przeszłością i tradycją Polski były oczywiście najsurowiej zabronione, wskutek czego zezwolenie na obchód uroczystości wiankowej, sięgającej aż do czasów pogańskich Polski i związanej z nią licznymi wspomnieniami i podaniami, było osobliwością, a nawet z punktu widzenia zamierzeń rządu rosyjskiego, omyłką. Omyłkę tę rząd rosyjski po wielu latach spostrzegł i naprawił, zabraniając dalszego publicznego obchodu uroczystości Wianków. Narazie jednak uroczystość ta dla ludu warszawskiego miała znaczenie nadzwyczajne. Oczywiście wioślarze i inne pociągnięte do udziału w uroczystości instytucje i stowarzyszenia polskie postarali się nadać jej charakter wybitnie polski silnie, oddziaływający na zmysły szerszych sfer ludności. Przez szereg lat Wianki były jedyną największą w Warszawie uroczystością ludową polską i ściągaly na wybrzeże tłumy widzów. Zaznaczyć przytem należy, że czysty i dosyć znaczny dochód z tej imprezy W. T. W. przeznaczało stale nie na swoją korzyść, a na cele społeczne.

Lata osiemdziesiąte i dziewięćdziesiąte w istnieniu Towarzystwa odznaczały się stopniowym jego rozwojem tak pod względem liczebności członków jak i rozwoju działalności sportowej i społecznej. W. T. W. przykładem swoim pociągnęło inne miasta Polski do utworzenia własnych towarzystw wioślarskich. Powstały więc one w Płocku, w Kaliszu, w Łomży, w Koninie i t. d. Wszystkie nowopowstałe towarzystwa, wzorując się na W.T.W. i korzystając z jego rad organizacyjnych, a często i finansowej i materialnej pomocy, starały się iść jego śladami, nadając Warsz. Tow. Wiośl. z biegiem czasu chara-



Żeton ofiarowany zawodnikom przez Warszawskie Towarzystwo Dobroczyńności w 1871 r.

akter organizacji kierowniczej całego wioślarstwa polskiego. Powstanie innych towarzystw wioślarskich dało możliwość współzawodnictwa i emulacji i w znacznym stopniu przyczyniło się do szybszego tempa rozwoju wioślarstwa na wodach polskich. Oprócz wspólnych zawodów wioślarskich, zwanych regatami, w których niejednokrotnie prowincjonalne towarzystwa zyskiwały palmę pierszeństwa, zaczął się rozwijać gorączkowo sport turystyczny—wycieczki po Wiśle i jej dopływach. Wycieczki turystyczne miały bardzo poważne znaczenie dla odwiedzanych miejscowości, do których, śladem bandery na łodziach klubowych, wiał duch polski i objawy jego żywotności. Już w latach osiemdziesiątych nie było takiej miejscowości na wybrzeżach Wisły, Pilicy, Narwi, Buga i innych pomniejszych, gdzieby latem nie docierały bandery Towarzystwa Wioślarskiego.

Rok 1883 postawił W. T. W. po raz pierwszy przed obowiązkiem niesienia pomocy ludności podczas klęsk żywiołowych. Rok ten upamiętnił się wielką powodzią i katastrofalnymi jej następstwami dla samej Warszawy i jej okolic. W. T. W. na zalanych ulicach Powiśla organizowało komunikację na łodziach, dowożąc ludności produkty żywnościowe. Jednocześnie urządziło cały szereg imprez na korzyść powodzian. Cały dochód z uroczystości Wiankowej w tym roku był właśnie na ten cel przeznaczony. Odtąd już, ilekroć razy spadała na stolicę lub jaką dzielnicę Polski żywiołowa klęska, ilekroć razy chodziło o podtrzymanie instytucyj społecznych, pozostawionych sobie, zwracano się zawsze do W. T. W. które nie zawiodło nigdy oczekiwań. Składki, zbiórki, zabawy na cele społeczne stały się prawie obowiązkiem W. T. W. Poświadczyć to mogłyby Towarzystwo Dobroczyńności, Pogotowie Ratunkowe, Macieżyńska, Czerwony Krzyż Polski i wiele tym podobnych organizacyj.



Ś. p. Inż. Kazimierz Matecki  
zasłużony wiceprezes W. T. W.



Ś. p. Ksawery hr. Branicki  
długoletni prezes W. T. W.



Jednocześnie w salo-  
nach lokalu zimowego To-  
warzystwa powstały i za-  
częły się powtarzać zebra-  
nia towarzyskie, które z  
biegiem czasu stały się na-  
dzwyczajnie popularnymi.  
Szczególny charakter przy-  
bierały zebrania męskie  
członków i wprowadzonych  
gości. Na tych wieczorni-  
cach stopniowo zbierała się  
cała elita umysłowości pol-  
skiej stolicy i zaczęły się  
rozвивać rozmowy i dysku-  
sje na temat ważniejszych  
zagadnień społecznych. Ze-  
brania te w ostatecznym  
rezultacie stały się kuźnią  
nowej myśli i nowych idea-  
łów w zgnębionej i prze-  
śladowanej Polsce. Dość  
powiedzieć że na zebra-  
niach tych przemawiali i  
improvizowali Hen. Sien-

kiewicz, Bol. Prus, Kaz. Gliński, Marjan Gawalewicz, El.  
Laskowski i wielu, wielu innych. Jeżeli ktoś wybitniej-  
szy w stolicy lub też jakaś grupa osób pragnęły wszczać  
i omówić ważną sprawę znaczenia ogólnego dla stolicy  
i Polski, to jako teren do wymiany myśli i do dysputy  
na ten temat obierano sobie lokal W. T. W., wiedząc  
o tem dobrze, że wieści o danej sprawie w żadnym ra-  
zie nie przedostaną się do czujnego słuchu władz rosyj-  
skich, a natomiast w sferach społecznych polskich do-  
trą wszędzie, gdzie tego będzie potrzeba.

Pomimo wielkiej umiejętności z jaką W. T. W.  
umiało kryć przed władzami zaborczeni swoją społeczną  
działalność, jego rozmowy, liczne zebrania, popularność  
i wreszcie częste wzmianki w prasie zwróciły uwagę  
wielkorządców Warszawy i przekonały ich, że działal-  
ność W. T. W. nie idzie bynajmniej na rękę dążnościom  
rządu rosyjskiego. Rozpoczęły się represje w latach  
dziewięćdziesiątych. Zwrócono przedewszystkiem uwagę  
na to, że jakkolwiek ustawa W. T. W. zabrania mło-  
dzieży szkolnej należeć do niego, to jednak młodzież  
ta jest dopuszczaną do wiosłowania na łodziach Towar-  
zystwa. Na żądanie kuratora okręgu naukowego ober-  
policmajster m. Warszawy zażądał od Komitetu W. T. W.  
piśmiennego zobowiązania, że młodzież szkolna w żad-  
nej formie do udziału w Towarzystwie dopuszczaną nie  
będzie. Niezachowanie tego zobowiązania groziło Towar-  
zystwu zamknięciem. Po pewnym czasie mianowicie  
w roku 1895 władze zaborcze poszły jeszcze dalej. Pa-  
miętny w Warszawie oberpolicmajster gen. Klajgels we-  
zwał do siebie cały skład Komitetu W. T. W. i miał  
do niego ostrzegawczą mowę. Przedewszystkiem za-  
żądał skasowania przepisów wewnętrznych Towarzystwa,  
które to przepisy miały uzupełniać i do pewnego stopnia  
korygować nadaną Towarzystwu przez władze rosyjskie  
ubogą w treść i tendencyjnie zredagowaną ustawę.  
Wniknął nawet w sprawy budżetowe Towarzystwa i ogra-  
niczył cyfrę przekroczeń budżetowych. Pod wszystkimi  
temi formalnymi uwagami kryła się wyraźnie tendencja  
możliwego ograniczenia działalności Towarzystwa i do-  
prowadzenia go do stopniowego anemicznego upadku.



Grupa wioślarzy na wycieczce  
w 1883 r.

Zakończenie tego poucze-  
nia zawierało pogroźkę, że  
niezastosowanie się do ży-  
czliwych rad p. oberpolic-  
majstra pociągnie za sobą  
zamknięcie Towarzystwa.

Oczywiście odpowie-  
dnio nastrojone i pouczone  
przez władzę naczelną orga-  
ny wykonawcze policji war-  
szawskiej roztoczyły bar-  
dzo troskliwy nadzór nad  
całą działalnością Towarzy-  
stwa, utrudniły mu ją zna-  
komicie, a nawet wśród nie-  
których członków wywo-  
łały pewne zniechęcenie.  
Na szczęście na czele W.  
T. W. zawsze stali ludzie,  
którzy potrafili podtrzy-  
mać ducha w stowarzysze-  
niu i znaleźć punkt wyjścia  
z najtrudniejszej nawet sy-  
tuacji. Obok wspomnianego  
wyżej Prezesa-Założyciela

Towarzystwa, Dr. med. H. Stankiewicza, który  
w krótkim czasie po zalegalizowaniu Towarzystwa, sku-  
tkiem nawału zajęć, zmuszony był stanowisko Prezesa  
opuścić w czasach najdawniejszych jest niezaprzeczenie  
jednym z najzasłużeńszych w W.T.W. jego Vice-Prezes  
Inż. Kazimierz Matecki. Prawdziwy sportsmen-wioślarz,  
z zamiłowaniem i rozkoszą uprawiający sport wioślarski  
tak regatowy jak turystyczny, jednocześnie w sobie  
człowieka wielkiej energii życiowej i inicjatywy. Od  
chwili objęcia przez niego mandatu Vice-Prezesa życie  
Towarzystwa potoczyło się tempem wartkiem we wszy-  
stkich kierunkach jego działalności. Trudno jest wymenić  
wszystkie zasługi Vice-Prezesa Mateckiego, jakie dla  
Towarzystwa położył, a dobrem świadectwem tego jest  
żywa pamięć, jaką jego działalność wśród starszego poko-  
lenia członków W. T. W. dotychczas pozostawiła. Dla  
semego Towarzystwa pomnikowym rezultatem inicjatywy  
i działalności Vice-Prezesa Mateckiego było zdobycie na  
własność specjalnie w tym celu zbudowanego domu klub-  
owego przy ul. Foksal Nr. 19. Materjalną pomoc w tym  
względzie udzielił ówczesny Prezes Towarzystwa Ks.  
hr. Branicki, budując dla Towarzystwa na swoim grun-  
cie, według specjalnie opracowanego planu, odpowiedni  
gmach i oddając go Towarzystwu na warunkach spłaty  
należności w ratach amortyzacyjnych. Jeżeli Prezes  
Branicki dał w ten sposób dowód swej życzliwości i dobrej  
dla Towarzystwa woli, to jednak podkreślić należy, że  
stało się pod wpływem i za inicjatywą Vice-Prezesa  
Mateckiego.

Przyszły lata, zwane chyba — przez ironję wolno-  
ściowemi rok — 1904 i 1905. Po klęsce wojny japońskiej  
rząd rosyjski, zapobiegając rozruchom w Rosji, zmuszo-  
ny był pójść na pewne ustępstwa dla swego narodu,  
a ustępstwa te narazie przynajmniej rozluźniły cokol-  
wiek więzy i okowy administracji rosyjskiej w Polsce.  
Życie w stolicy zabiło silniejszym tętnem, powstały na-  
dzieje i projekty, niestety, jak się później okazało, zwo-  
dnicze. Jednakże w całym społeczeństwie obudził się pe-  
wien ruch, pewna potrzeba skupienia, wspólnej narady  
i zastanowienia się nad położeniem. Tu właśnie W.T.W.,



mając za sobą dobrą z czasów dawniejszych praktykę, stało się terenem dla narad i wymiany myśli. Pamiętny pochód narodowy 5-go listopada 1905 r., który wstrząsnął do głębi nie tylko stolicą kraju ale i całą Polską dał dowód olbrzymiej żywotności narodu i odbił się głośnie echem daleko poza granicami Polski — pochód ten został ostatecznie w ciągu poprzedzającej go nocy uchwalony i zdecydowany w lokalu W. T. W. i przy jego najczynniejszym udziale.

W liczbie innych swobód, jakie Polsce przyniosły tak zwane czasy wolnościowo, było zezwolenie na otwarcie gimnastycznego T-stwa „Sokół“ i Polskiej Macierzy Szkolnej. W. T. W., które posiadało u siebie Koło gimnastyczne, prowadzone zawsze na zasadach zabronionego Sokola, skwapliwie skorzystało z tego, aby cały swój zespół gimnastyczny ujawnić i przemianować na sokole gniazdo, przyczem Wiceprezes Towarzystwa Lucjan Kobyłecki obrany został Naczelnym Prezesem Sokola. Pod egidą Macierzy Szkolnej W. T. W. założyło na Powiślu utrzymywaną ze specjalnych dodatkowych składek swych członków wzorową szkołę dla ludności tej dzielnicy Warszawy, którą to szkołę utrzymywało T-stwo nawet i po zamknięciu Macierzy pod firmą nauczycielki, tak długo, dopóki całe szkolnictwo ludowe w stolicy nie zostało przejęte przez Polskie Władze Szkolne.

Przyszła wojna światowa, a z nią zatamowanie biegu całego życia społecznego. Stan wojenny skasował sport wioślarski, a lokal zimowy T-stwa został zajęty przez władze rosyjskie na lazaret wojenny. T-stwo, dla możliwości utrzymywania wspólnoty i łączności ze swoimi członkami, musiało wynająć dla siebie lokal prywatny. Rok 1915 — ustąpienie Rosjan ze stolicy polskiej po latach stukilkudziesięciu okupacji. Odszedł jeden wróg — Rosjanie, a przybył drugi — Niemcy w formie groźnej, na prawach zwycięzców w wojnie. Zanim okupacyjne władze niemieckie zdążyły położyć na stolicy swą ciężką żelazną pięść, w zawierusze i dezorganizacji, jaka powstała, odegrało W. T. W. rolę poważną. Rosjanie, ustępując z Warszawy wysadzili wszystkie mosty, łączące

Warszawę z Pragą i do czasu ich prowizorycznej odbudowy, co oczywiście nastąpiło nieprędko, komunikacja pomiędzy stolicą a jej przedmieściami odbywać się musiała łodziami. Powstał zwykły w takich razach chaos, no i oczywiście wyzysk. Nadzór nad przeprawą przez Wisłę pomiędzy Warszawą i Pragą objęli członkowie W. T. W. Aby zastąpić brak ewakuowanych przez Rosjan władz miejskich zorganizowano Komitet Obywatelski, a z pośród niego i czasowe sądy miejskie. W obu tych organizacjach rolę najczynniejszą odegrało W. T. W. Dalszy ciąg istnienia W. T. W. pod żelaznym uciskiem okupacji niemieckiej, która zatamowała cały bieg życia społecznego w stolicy, a wszystkie jego placówki objęła w swoje posiadanie dowodzi chyba wyjątkowej żywotności T-stwa, które w tych warunkach nie upadło i wytrwale dłużyło swoje istnienie w warunkach ograniczonych.

Rok 1918. Wolna i Niepodległa. Tak jak całe społeczeństwo polskie pozostawione sobie w zniszczonym przez wojnę kraju, musiało coś tworzyć z niczego, tak i W. T. W. prawie że na nowo rozpoczynało swoje istnienie. Zaczęli powracać do niego ewakuowani przymusowo przez Rosjan dla różnych przyczyn jego dawni członkowie, zaczęło się rozwijać życie klubowe, z radością wróciła młodzież wioślarska do uprawiania ulubionego sportu.

Zdawałoby się, że w Odrodzonej Polsce, mającej swój własny Rząd i własne dla różnych potrzeb organizacje, W. T. W. mogło rzec się swjej działalności społecznej i siły swoje skierować do wychowania fizycznego młodzieży, do rozwoju sportu. Niestety, w zrujnowanym kraju była potrzebna masa tak wielka, że Rząd bez czynniejszego udziału społeczeństwa zaspokoić ich narazie nie był w stanie. Dlatego też W. T. W. pozostać musiało przy swych obowiązkach świadczeń społecznych, w większym może jeszcze stopniu niż przed wojną. Należało otrząsnąć się ze szczątków długoletniej niewoli, wejść w siebie i wziąć się do pracy organizacyjnej, trzeba było obudzić lud z długotrwałego uśpienia i niewoli, wstrzą-



Ś. p. Lucjan Kobyłecki  
zasłużony wiceprezes W. T. W.



Józef Kowalski, zasłużony b. naczelnik przystani.  
Członek honorowy W. T. W.



snąć nim i pechnąć do czynu. Dla tych uświadamiających celów urządzone były różne uroczystości i obchody narodowe, zacierające pamięć niewoli, a przywracające wspomnienia dawnego bytu Polski. We wszystkich tych uroczystościach tłumnie udział przyjmowało W. T. W., biorąc często ich kierownictwo w swoje ręce. Powstały różne społeczne potrzeby, na które nie było środków. Urządzano cały szereg imprez i zbiórek w tym celu. W tym kierunku W. T. W. należało, jeżeli nie do inicjatorów, to zawsze do najczynniejszych działaczy. Na koszty Plebiscytu Śląskiego W. T. W., zbiórkami tylko wśród swoich członków, zabrało wielką na owe czasy sumę zgórą 1.000.000 marek.

Rok 1920—Wojna z Bolszewją. Z pośród członków W. T. W. wielu wstąpiło do armii ochotniczej i walczyło na froncie. Aby przysporzyć jednostek bojowych armii polskiej. W. T. W. z pośród swoich członków zorganizowało za zgodą Władz Wojskowych straż dla ochrony mostów na Wiśle w Warszawie, uwalniając od tego obowiązku oddziały wojskowe, które w ten sposób mogły być użyte w walce frontowej. W. T. W. objęło posterunki Czerwonego Krzyża, wyjeżdżając na linie bojowe. W. T. W. przyjęło na siebie obowiązek transportowania rannych ze stacyj kolejowych i przystani rzecznych w Warszawie do lazaretu.

Z ostatnich wystąpień w działalności publicznej W. T. W. zasługuje na uwagę t. zw. uroczystość Czerwińska. Fakt ten ma swoją dawną i dość interesującą historję.

W r. 1910 kiedy przypadło pięćsetlecie zwycięstwa pod Grunwaldem o uroczystym obchodzie tej rocznicy w zaborze rosyjskim nie mogło być żadnej mowy. Rząd rosyjski, zaprzyjaźniony w owe czasy z rządem pruskim, nie zgodziłby się nigdy na przypomnienie swemu sąsiadowi i druhowi tego przykrego dla niego w historii wypadku. Polska żyła wtedy uroczystością, obchodzoną w Krakowie, połączoną z odsłonięciem pomnika Króla Władysława Jagiello. Jednakże niespokojny i pełen inicjatywy duch Warszawskiego Wioślarstwa nie mógł przejść nad tą sprawą spokojnie do porządku dziennego.

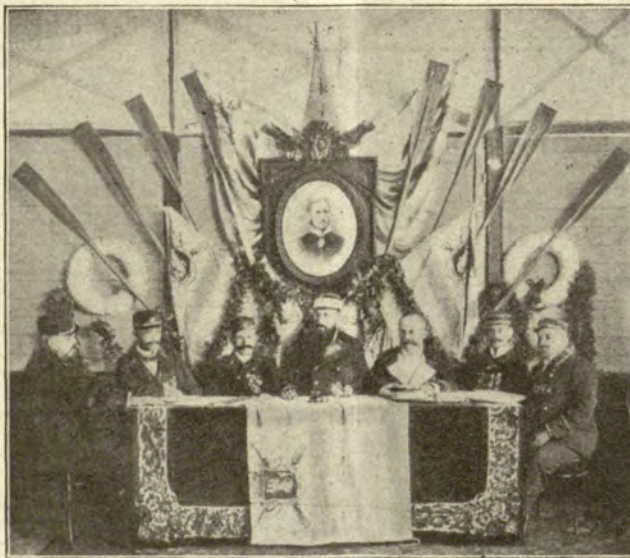
Jeszcze na pewien czas przed rocznicą bitwy pod Grunwaldem, W. T. W. odbyło liczną zbiorową wycieczkę do Czerwińska, pod którym król Władysław, ciągnąc pod Grunwald oraz powracając po zwycięskiej bitwie, przeprowadził się ze swym rycerstwem przez Wisłę, a w czasie przepraw przed cudownym obrazem Matki Boskiej w kościele Czerwińskim modlił się o zwycięstwo, dążąc pod Grunwald i dziękował za nie w drodze powrotnej. Proboszczem Czerwińska był na owe czasy św. p. Ks. Gruberski, po rozmowie z którym wioślarze powzięli projekt wmurowania w kościele Czerwińskim tablicy pamiątkowej, przedstawiającej króla Władysława

wa, modlącego się u stóp ołtarza Matki Boskiej Czerwińskiej. Projekt takiej tablicy podjął się wykonać artysta-rzeźbiarz Władysław Gruberski, brat proboszcza i rzeczywiście w krótkim czasie wykonał model tablicy, która odlana w gipsie przechowywała się na przystani W. T. W. Kiedy nadszedł dzień rocznicy Grunwaldzkiej, członkowie W. T. W. zaryzykowali jednak urządzenie na swej przystani w bardzo skromniutkich ramach obchodu uroczystości. Przystań udekorowano, zdobyto i wystawiono biust Króla-Zwycięzcy, a jednocześnie wystawiono również i model tablicy pamiątkowej dla Czerwińska. Na przystań przybyli członkowie z rodzinami oraz liczni goście i znajomi. To zwróciło uwagę rosyjskiej policji. Przyszedł komisarz policji, biust króla Jagielly zaareztował i zażądał usunięcia dekoracji. Wywołał jednak swem żądaniem taki nastrój wśród obecnych, że na usunięcie dekoracyjnie nalegał i opuścił przystań po sporządzeniu odpowiedniego protokołu. Chciał również zaareztować i model tablicy dla Czerwińska, ale ten przed nim ukryto. Epilog tej sprawy wyraził się nałożeniem kary 150 rub. na zasłużonego długoletniego naczelnika przystani W. T. W. Józefa Kowalskiego.

Oczywiście, po takim potraktowaniu przez władze rosyjskie rocznicy Grunwaldu, nie było żadnej nadziei na to, aby władze te mogły się zgodzić na ufundowanie i wmurowanie w kościele Czerwińskim projektowanej tablicy. Dlatego też z konieczności musiano tego projektu zaniechać, a zebrane już w części pomiędzy członkami na ten cel pieniądze, ofiarowano ks. Gruberskiemu na rzecz kościoła w Czerwińsku.

O projekcie tablicy i o zamierzonym ofiarowaniu jej kościołowi Czerwińskiemu przypomniało sobie po odzyskaniu przez Polskę Niepodległości. W ciężkich początkowych latach istnienia Polski Odrodzonej urzeczywistnienie tej myśli nie należało do potrzeb najpilniejszych, wskutek tego do urzeczywistnienia projektu W. T. W. przystąpić mogło dopiero w ostatnich czasach. Zarządzono składkę pomiędzy członkami, zebrano odpowiedni fundusz i, po wykonaniu nowego modelu przez

artystę rzeźbiarza Gruberskiego, odlano tablicę w bronzie w fabryce B-ci Łopieńskich z odpowiednim napisem dedykacyjnym, w układzie poety Or-Ota. Po uzyskaniu zezwolenia Władz państwowych i duchownych na umieszczenie tablicy, wyznaczono w porozumieniu z ks. proboszczem Czerwińskim datę uroczystości na dzień 16 czerwca 1928 r. Do Czerwińska przybyły dwa statki parowe, napelnione publicznością warszawską, a jednocześnie kilkadziesiąt łodzi W. T. W. i innych klubów wioślarskich. Dzień odsłonięcia tablicy i jej poświęcenia był wielkim świętem dla starożytnego miasta Czerwińska i jego okolic i niewątpliwie pozostanie w pamięci mieszkańców przez bardzo długie lata.



Komitet obchodu jubileuszu 25-lecia Warsz. Tow. Wiośl. w dn. 17 sierpnia 1902 r.  
M. Białowiejski, St. Ferencowicz, J. Kowalski, Ksaw. hr. Branicki, K. Matecki, W. Krysiński, St. Żychliński.





Grupa członków W. T. W. ochraniająca mosty w czasie najazdu bolszewickiego na Polskę w r. 1920.

Jeżeli teraz po treściwym przedstawieniu historii działalności społecznej W. T. W., która zwłaszcza w czasach niewoli miała dla Warszawy i wielu dzielnic Polski bardzo wielkie znaczenie, przejść do scharakteryzowania działalności sportowej T-stwa, to przede wszystkim zaznaczyć należy, jak to już zresztą wspomniano wyżej, że W. T. W. było właściwie twórcą i pionierem sportu wioślarskiego w Polsce. Przed powstaniem T-wa, wioślarstwo w tem pojęciu, w jakim dziś jest tak bardzo rozpowszechnione, ani w Warszawie, ani w innych miejscowościach Polski nie istniało wcale. Trudność rozwoju tego sportu polegała głównie na tem, że zabór rosyjski odcięty murem chińskim kordonu granicznego od Za-

chodu, nie mógł czerpać z niego już tam istniejących i ustalonych sposobów i środków sportu wioślarskiego. Dlatego też sport ten wypadało zaczynać od samego początku, od litery A. Stopniowy rozwój T-stwa, powiększenie jego taboru, coraz liczniejszy napływ członków pozwalały na urządzenie zawodów emulacyjnych, w celu zachęty do dalszych postępów. Wielką trudnością w rozwoju był brak w Towarzystwie młodzieży w wieku, jaki najbardziej nadaje się do uprawiania sportów, — przynależność bowiem do T-stwa młodzieży nie tylko średnich zakładów naukowych, ale nawet i uniwersyteckiej surowo była zabroniona. Sport więc uprawiać mogli tylko młodzi ludzie pełnoletni, mający już pewne



Jan Thonnes  
długoletni skarbnik W. T. W.



Bogdan Gędziorowski  
jeden z długoletnich gospodarzy lokalu W. T. W.





Wyścig ósemek o Mistrzostwo Polski w 1921 roku w Bydgoszczy.

Na lewo zwycięska osada W. T. W.: Przygodziński Stef., Lenartowicz Eug., Jędrzejewski Z., Kobyliński Wac., Śliwiński Andrzej, Deniszczyk Mieczysław, Zaremba Stan., Koziębrodzki Zym., ster. Kudelski Zym.

Na prawo osada A. Z. S. Warszawa, która zajęła drugie miejsce.

określone stanowiska i zaabsorbowani pracą zawodową, a więc rozporządzający ograniczoną ilością czasu. Pomimo tego wszystkiego, sport wioślarski posuwał się naprzód, tak pod względem metody wiosłowania jak i udoskonalonych typów łodzi.

Zmiana korzystna nastąpiła wtedy, kiedy za przykładem Warszawy inne miasta prowincjonalne zaczęły otwierać u siebie kluby wioślarskie i pracować w kierunku rozwoju sportu. Nastąpiło porozumienie między Towarzystwami, wzajemne odwiedzanie się, odbywanie wspólnych wycieczek, a wreszcie i urządzenie wspólnych zawodów międzyklubowych. Ambicja klubów i chęć wysunięcia się naprzód była bodźcem do gorliwego uprawiania sportu i osiągnięcia palm pierwszeństwa na międzyklubowych zawodach. Z początku inicjatorem takich wspólnych zawodów było przeważnie W.T.W., które też dla tej przyczyny oraz dla licznych usług, oddawanych innym Towarzystwom, nazwano Macierzą Wioślarstwa Polskiego. To dało początek do stworzenia już w Polsce Niepodległej dziś tak dobrze prosperującego i mającego za sobą wiele zasług — Polskiego Związku Towarzystw Wioślarskich.

Dużo czasu zajęłoby wyliczenie wszystkich szczegółów działalności sportowej W. T. W., która zasadniczo dzieliła się na dwie części, a mianowicie: na turystyczną i wyścigową. Pod względem turystycznym stwierdzić należy, że bandera W. T. W. dotarła do wszystkich zakątków Wisły, jej dopływów i połączeń, dostępnych w ówczesnych warunkach politycznych. Od czasu zaś Niepodległości wycieczki turystyczne odbywały się o wiele częściej i w miarę możliwości na całej przestrzeni Rzeczypospolitej Polskiej.

Sport wyścigowy w czasach przedwojennych, jakkolwiek w historii W. T. W. posiada liczne i chlubne karty, jednakże zamknięty w granicach kordonu rosyjskiego, w porównaniu ze stanem rzeczy dzisiejszym, nie może służyć za miarę do wysokości poziomu sportu w ogólnym tego słowa znaczeniu, tym więcej, że od owych czasów i typy łodzi i metody wiosłowania uległy bardzo znacznym zmianom.

Właściwie mówiąc, wioślarstwo polskie wypłynęło na szersze wody nie tylko wszech europejskie, ale nawet i wszech światowe, dopiero od czasu odzyskania Niepodległości przez Polskę. Miało ono jednak tyle braków do uzupełnienia i tyle zaległości, że zapewne przy wielkich wysiłkach upłynie dużo czasu zanim konkurencji zagranicznej dorówna.

Poziom wioślarstwa podniósł się znacznie od czasu zainicjowania przez Polski Związek Towarzystw Wioślarskich zawodów wszechpolskich w Bydgoszczy, na których do współzawodnictwa stają wszystkie kluby wioślarskie Rzeczypospolitej i gdzie następuje eliminacja osad do zawodów wszech europejskich i wszech światowych.

Pośrednią drogą, prowadzącą do tych szczytów zawodnictwa są: regaty wewnętrzne, potem regaty międzyklubowe w Warszawie i w innych miastach Polski i nareszcie regaty wszechpolskie w Bydgoszczy.

Stwierdzić należy, że W. T. W., urządzając u siebie parę razy do roku próbę sił własnych, pod postacią regat wewnętrznych, obsyła najliczniej wszystkie regaty międzyklubowe i daje zawsze znaczną liczbę osad do regat Bydgoskich.

W wielu bardzo zawodach międzyklubowych osady W. T. W. zyskiwały pierwsze miejsce, a z zawodów wszechpolskich w Bydgoszczy W. T. W. poszczycić się może następującymi rezultatami.

Z istniejących mistrzostw jazdy na łodziach różnych typów W. T. W. w okresie Niepodległości Polski zdobyło mistrzostwa następujące:



Dwójka podwójna W. T. W.  
(J. Lisicki i Z. Jabrzemski)  
która zdobyła Mistrzostwo Polski w r. 1927 i 1928.





Mistrzowska ósemka w 1924 r.

stoją od lewej: Kitzman K., Kozłowski J., Olszewski A., Osiecimski-Czapski A., (Mistrz Polski na jedynekach w 1924 i 1925 r.), Wądołowski S., Okniński W., Kuncewicz A., siedzą: Lisicki J., ster. Majewski L. i Wiszniewski J.

**Mistrzostwo jedynek:**

- w 1923 r. — Stefan Wróbel,
- w 1924 r. — Andrzej Osiecimski-Czapski,
- w 1925 r. — Andrzej Osiecimski-Czapski.

**Mistrzostwo dwójek podwójnych:**

- w 1925 r. — Andrzej Osiecimski-Czapski i Walery Okniński,
- w 1926 r. — Jerzy Lisicki i Andrzej Osiecimski-Czapski,
- w 1927 r. i 1928 r. — Zygmunt Jabrzemski i Jerzy Lisicki.

**Mistrzostwo ósemek:**

w 1921 r. — Przygodziński Stefan, Lenartowicz Eugenjusz, Jędrzejowski Zygmunt, Kobyliński Waclaw, Śliwiński Andrzej, Deniszczuk Mieczysław, Zaremba Stanisław, Koziebrodzki Zygmunt, sternik — Kudelski Zygmunt.

w 1924 r. — Kitzman Karol, Kozłowski Jan, Wądołowski Stanisław, Olszewski Adolf, Okniński Walery, Kuncewicz Adam, Lisicki Jerzy, Wiszniewski Józef, sternik — Majewski Ludwik.

Zaznaczyć wreszcie należy, że w zawodach o mistrzostwo Europy w r. 1926 jako reprezentant wioślarstwa polskiego brał udział na jedyne członek W. T. W. Andrzej Osiecimski-Czapski zdobywając miejsce trzecie, w wspólnej zaś wyeliminowanej ósemce brało udział trzech wioślarzy W. T. W.

Na zakończenie nadmienić mi wypada, że sprawozdanie wygłoszone przez Wiceprezesa T-stwa, w którym wylicza się tyle i tak doniosłych zasług T-stwa, poczytanem być może przez kogoś za rodzaj samochwalstwa. Takie określenie byłoby rzeczą niesłuszną. Przede-

wszystkiem ci, którzy w T-stwie najbardziej się zasłużyli społeczeństwu, dziś albo nie żyją wcale, albo też są już poza wszelką współczesną działalnością. Dalej, jeżeli przejrzeć listy Członków W. T. W., to stwierdzić można, że na tych listach figurują wszystkie najwybitniejsze w stolicy postacie i że niema prawie rodziny w Warszawie, jeden lub paru członków której nie należałoby do W. T. W. Było więc to T-stwo emanacją całej społeczności warszawskiej i działało jako jego ekspozytura i przy jego poparciu. Zasługi więc W. T. W., z bardzo nielicznymi wyjątkami osobistymi, są zasługami całego społeczeństwa stolicy.

B. Michalski  
wice-prezes W. T. W.



## Regaty w Bydgoszczy

7 lipca

międzyklubowe i międzyszkolne

3 i 4 sierpnia

wszechpolskie o mistrzostwa Polski

18 sierpnia

międzynarodowe o mistrzostwa Europy.





Obecny Zarząd W. T. W. na tle nowej przystani siedzą od lewej: Feliks Górski, Bolesław Michalski — wiceprezes, Inż. Leopold Skulski — prezes, Inż. Eugenjusz Lenartowicz — kapitan, Maksymilian Mroczkowski. Stoją: Edward Małachowski, Leon Sawnor, Wacław Wieczorkiewicz, Gustaw Ehlert, Henryk Pogorzelski, Franciszek Głowacki, Władysław Wasiński, Czesław Golański i Józef Ostrowski.

## W. T. W.

### PROGRAM UROCZYSTOŚCI JUBILEUSZOWYCH

PIĄTEK, DNIA 28 CZERWCA

Godz. 9.—. *Przedbiegi do regat jubileuszowych.*

SOBOTA, DNIA 29 CZERWCA

„ 8.30. *Zbiórka na przystani W. T. W. pp. członków i delegacji ze sztandarami.*

„ 9.—. *Wymarsz pochodem na nabożeństwo do kościoła Ś-go Krzyża.*

„ 9.30. *Uroczyste nabożeństwo.*

„ 10.30. *Złożenie wieńca na grobie Nieznanego Żołnierza.*

„ 11.—. *Uroczysta akademja w wielkiej sali W. T. W. (Foksal Nr. 19) przy współudziale przedstawicieli władz i delegatów Korporacyj, Klubów i Stowarzyszeń.*

*Program: „Duda” odśpiewa hasło, zagajenie, odczyt o historii W. T. W. przemówienie przedstawicieli, delegatów i ewentualnie składanie upominków jubileuszowych. Część koncertowa.*

„ 15.—. *Rozpoczęcie wielkich dwudniowych regat jubileuszowych.*

„ 21.—. *Bankiet w lokalu zimowym dla przedstawicieli władz, delegatów Korporacyj oraz członków W. T. W.*

NIEDZIELA, DNIA 30 CZERWCA

„ 10.—. *Dwugodzinna przejażdżka statkiem po Wiśle. Punktualnie o wyznaczonej godzinie odejdzie salony statek od przystani W. T. W. z zaproszonymi gośćmi na dwugodzinną przejażdżkę po Wiśle. Statek powróci na przystań punktualnie o godzinie 12 w południe.*

„ 16.—. *Drugi dzień regat jubileuszowych.*

„ 20.—. *Rozdanie nagród i żetonów zwyciężskim klubom i zawodnikom na przystani W. T. W.*

„ 21.—. *Garden-Party na przystani W. T. W.*



wszelkie ćwiczenia sportowe wymagają warunków  
**jak najhigienicznych**  
dlatego też aparat odkurzający „*electrolux*” jest  
niezbędnym w każdym klubie, szkole i sali gimna-  
styczno-sportowej

**ELECTROLUX**

SP. Z OGR. ODP.

**Biuro Sprzedaży**  
**Warszawa**  
**Marszałkowska 153**  
Tel. 78-97

*Wódki*

*Likiery*

*„Rektyfikacja Warszawska”*

S. A.

*Miody*

*Wina Owocowe*



# WARSZAWSKIE TOWARZYSTWO WIOŚLARSKIE



## Regaty Jubileuszowe

50-lecie istnienia W. T. W.

Warszawa, dnia 29-go i 30-go czerwca 1929 roku.

ZARZĄD W. T. W.

Prezes Inż. Leopold Skulski; Wice-Prezes Bolesław Michalski, Kapitan Inż. Eugenjusz Lenartowicz

CZŁONKOWIE

Jan Thonnes, Maksymiljan Mroczkowski, Henryk Pogorzelski,  
Czesław Golański, Wacław Wieczorkiewicz, Gustaw Ehlert

ZASTĘPCY

Władysław Wasiński, Roman Głowacki, Józef Ostrowski, Leon Sawnor

KONTROLER

Feliks Górski

KOMISJA SPORTOWA W. T. W.

Przewodniczący Kapitan Eugenjusz Lenartowicz. Artur Śliwiński, Heljodor Szumski, Jan Duchowski,  
Edward Vetter, Marjan Żak, Czesław Kozłowski, Stanisław Fajans, Jerzy Lisicki,  
Ludwik Gubrynowicz, Adam Grygolunas, Tadeusz Chrapowicki, Józef Wiśniewski

ZASTĘPCY

Wiesław Jankowski, Edmund Kowalec, Zygmunt Jabrzemski

KOMISJA SĘDZIÓW (opaski amarantowe)

Alfred Loth V.-Prezes P. Z. T. W. Członek W. T. W.

Jerzy Bojańczyk Prezes Tow. Wiośl. w Włocławku, Członek Zarządu P. Z. T. W., Członek W. T. W.

Eugenjusz Lenartowicz, Kapitan W. T. W., Członek Zarządu P. Z. T. W.

Heljodor Szumski, Członek Zarządu P. Z. T. W., Członek Komitetu Sportowego W. T. W.

Artur Śliwiński, Członek Komitetu Sportowego W. T. W.

Jan Duchowski, " " " " " "

Marjan Żak " " " " " "

Mieczysław Majcher Członek W. T. W.

Roman Kneblewski " " " "

Feliks Staszewski " " " "

Stanisław Zaręba " " " "

Aleksander Garwoliński " " " "

Stanisław Vincenti " " " "

Władysław Roth " " " "

ARBITRZY (opaski zielone)

Alfred Loth, Jerzy Bojańczyk, Andrzej Śliwiński, Feliks Staszewski

STARTERZY (opaski granatowe)

Aleksander Garwoliński, Stanisław Vincenti, Władysław Roth

DELEGACI KLUBÓW

|                 |                |                 |                 |                 |                  |
|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| K. W. w Toruniu | F. Jankowski   | B. T. W.        | M. Figurski     | W. K. Wioślarek | H. Kozuchowska   |
| „Wisła”         | W. Nowotka     | Sokół W. XII    | J. Delatkiewicz | T. W. Płock     | Prezes Olszański |
| A. Z. S. Warsz. | W. Nadratowski | Poznań O4       | J. Kulkowski    | W. T. W.        | R. Głowacki      |
| Tryton          | L. Chudziński  | A. Z. S. Kraków | M. Sporny       |                 |                  |
| Gryf            | Br. Zamara     | Włocławek       | T. Gaworski     |                 |                  |

Delegaci Sportowi Towarzystw przyjmujących udział w Regatach — opaski niebieskie. Kom. Gosp. — opaski żółte.



### Towarzystwa zgłoszone do Regat Jubileuszowych W. T. W.

| Nr. | N A Z W A T O W A R Z Y S T W A                    | Ilość<br>zgłoszeń | Ilość<br>zgl. zawod. | B i e g i                               |
|-----|--|-------------------|----------------------|---|
| 1   | Bydgoskie Tow. Wioślarskie . . . . .               | 6                 | 34                   | 2, 5, 8, 11, 14, 21                     |
| 2   | Klub Wioślarski „Gryf”, Bydgoszcz . . . . .        | 5                 | 22                   | 1, 2, 14, 15, 19                        |
| 3   | Poznańskie Tow. Wioślarzy „Tryton” . . . . .       | 4                 | 12                   | 2, 6, 12, 13                            |
| 4   | Akademicki Związek Sportowy, Warszawa . . . . .    | 10                | 49                   | 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 21       |
| 5   | Klub Wioślarski „Wisła”, Warszawa . . . . .        | 7                 | 39                   | 1, 2, 11, 13, 15, 19, 21                |
| 6   | Klub Wioślarski w Toruniu . . . . .                | 4                 | 6                    | 3, 9, 13, 20                            |
| 7   | Towarzystwo Wioślarskie w Płocku . . . . .         | 4                 | 13                   | 2, 6, 12, 20                            |
| 8   | Warszawski Klub Wioślarek . . . . .                | 5                 | 17                   | 7, 17, 18                               |
| 9   | Towarzystwo Wioślarskie w Włocławku . . . . .      | 2                 | 8                    | 2, 16                                   |
| 10  | Akademicki Związek Sportowy, Kraków . . . . .      | 2                 | 3                    | 9, 20                                   |
| 11  | Towarzystwo Wioślarskie w Wilnie . . . . .         | 3                 | 12                   | 2, 3, 7                                 |
| 12  | Klub Wioślarski z 1904 r., Poznań . . . . .        | 1                 | 2                    | 14                                      |
| 13  | Oddział Wioślarski Sokoła w Krakowie . . . . .     | 1                 | 1                    | 6                                       |
| 14  | Sokół, Warszawa XII . . . . .                      | 1                 | 5                    | 4                                       |
| 15  | Klub Wioślarski „Syrena” w Warszawie . . . . .     | 1                 | 5                    | 4                                       |
| 16  | Gimnazjalne Tow. Wiośl. „Brda” Bydgoszcz . . . . . | 1                 | 5                    | 1                                       |
| 17  | Gimnazjalny Klub Wioślarski „Świecie” . . . . .    | 1                 | 5                    | 19                                      |
| 18  | Warszawskie Towarzystwo Wioślarskie . . . . .      | 11                | 57                   | 1, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 19, 21 |

Długość toru na wodzie bieżącej z prądem około 2.400 metrów. W biegach pań około 1.200 metrów.

Osady obowiązane są przybyć na start na 5 minut przed oznaczonym czasem w programie, tak na przedbiegi jak i na biegi. Opóźnienie dyskwalifikuje osadę.

Nagrody: Zwycięskie Towarzystwa otrzymują jednorazowe nagrody honorowe. Zwycięskie osady — żetony.

W biegach przy 5 i więcej zgłoszonych osadach — druga nagroda w żetonach.

Rozdanie nagród w niedzielę o godz. 8 m. 30 na przystani W. T. W.

Wszelkich informacji, dotyczących się regat udziela kapitan sportowy W. T. W., bądź jego zastępcy.

## KĄPIELOWE

PRZEŚCIERADŁA,

PŁASZCZE, RĘCZNIKI,

KOSTJUMY, CZEPKI,

PANTOFLE

## SPORTOWE

ARTYKUŁY

W NAJWIĘKSZYM WYBORZE

P O L E C A

SP. AKC.  
**BRACIA JABŁKOWSCY**  
WARSZAWA BRACKA 25

## WIOŚLARSKIE ŁODZIE

WYŚCIGOWE  
TURYSTYCZNE  
PÓŁWYŚCIGOWE



STOCZNIĄ ŁODZI

„NAVICULA”

WARSZAWA  
GROCHOWSKA 119



## Pierwszy dzień regat.

Sobota, dn. 29 czerwca 1929 roku.

**BIEG 1 — godz. 3.00.**

**Czwórki półwycigowe.**

Bieg dostępny dla wioślarzy, którzy do d. 31 grudnia 1928 r. nie wygrali żadnej nagrody na regatach klasyfikacyjnych.

Bieg o jednorazową nagrodę jubileuszową ofiarowaną przez firmę „G. Gerlach” w Warszawie.  
Startują:

**Gimnazjalne Tow. Wioślarskie  
„Brda” Bydgoszcz.**

|                           | wiek | wzrost | waga |
|---------------------------|------|--------|------|
| <b>1</b> 1. J. Kasprowicz | 20   | 172    | 64   |
| 2. St. Czarnecki          | 21   | 170    | 66   |
| 3. M. Gródecki            | 20   | 174    | 74   |
| 4. F. Błaszak             | 19   | 170    | 66   |
| Ster. H. Cegielski        | 20   | 163    | 54   |

**Klub Wioślarski „Gryf”  
Bydgoszcz.**

|                       | wiek | wzrost | waga |
|-----------------------|------|--------|------|
| <b>2</b> 1. A. Perski | 21   | 170    | 63   |
| 2. L. Frank           | 19   | 185    | 64   |
| 3. L. Witkowski       | 20   | 178    | 66   |
| 4. A. Kostrzewa       | 25   | 185    | 75   |
| Ster. A. Sachs        | 29   | 172    | 58   |

**Klub Wioślarski „Wista”  
Warszawa.**

|                           | wiek | wzrost | waga |
|---------------------------|------|--------|------|
| <b>3</b> 1. R. Piotrowski | 25   | 167    | 57   |
| 2. W. Kubicki             | 26   | 164    | 64   |
| 3. Stef. Bożek            | 21   | 174    | 63   |
| 4. Stan. Bożek            | 24   | 170    | 62   |
| Ster. L. Satell           |      |        |      |

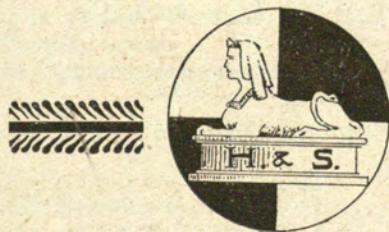
**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa.**

|                         | wiek | wzrost | waga |
|-------------------------|------|--------|------|
| <b>4</b> 1. P. Puciński | 25   | 175    | 70   |
| 2. W. Zajączkowski      | 25   | 177    | 68   |
| 3. S. Żytnicki          | 21   | 183    | 71   |
| 4. C. Trenkner          | 21   | 177    | 70   |
| Ster. C. Kozłowski      |      |        |      |

W przedbiegach startują: **1** -- **3** oraz **2** -- **4**

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....



Piwo  
Porter

Wódki  
Lemoniady

Haberbusch i Schiele S. A.



**BIEG 2 — godz. 3.15.****Czwórki nowicjuszy.**

Bieg o jednorazową nagrodę Jubileuszową, ofiarowaną przez Karola Kowalskiego członka W. T. W.  
Startują:

**Bydgoskie Tow. Wioślarskie  
Bydgoszcz**

|                           | wiek | wzrost | waga |
|---------------------------|------|--------|------|
| <b>1</b> 1. E. Ciesielski | 19   | 175    | 64   |
| 2. E. Hoppe               | 22   | 179    | 73   |
| 3. J. Łaszkiwicz          | 20   | 172    | 74   |
| 4. J. Braun               | 19   | 180    | 74   |
| Ster. H. Cegielski        | 20   | —      | 54   |

**Klub Wioślarski „Gryf”  
Bydgoszcz**

|                            | wiek | wzrost | waga |
|----------------------------|------|--------|------|
| <b>2</b> 1. Z. Fajtanowski | 20   | 163    | 60   |
| 2. B. Kamiński             | 20   | 177    | 62   |
| 3. J. Fornalik             | 20   | 170    | 62   |
| 4. L. Haman                | 21   | 170    | 63   |
| Ster. Dornowski            | 24   | —      | 51   |

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

|                      | wiek | wzrost | waga |
|----------------------|------|--------|------|
| <b>3</b> 1. Rogalski | —    | 176    | 68   |
| 2. Kamiński          | —    | 179    | 73   |
| 3. Dziewanowski      | —    | 180    | 75   |
| 4. J. Lekszycki      | —    | 184    | 78   |
| Ster. J. Trebert     | —    | —      | 65   |

**Poznańskie Tow. Wioślarzy „Tryton”  
Poznań**

|                           | wiek | wzrost | waga |
|---------------------------|------|--------|------|
| <b>4</b> 1. Z. Twardowski | 20   | 174    | 61   |
| 2. Z. Sell                | 21   | 169    | 65   |
| 3. M. Gabiniewicz         | 21   | 178    | 72   |
| 4. H. Lackowski           | 23   | 167    | 60   |
| Ster. W. Schreiber        | 30   | —      | 58   |

**Klub Wioślarski „Wisła”  
Warszawa**

|                         | wiek | wzrost | waga |
|-------------------------|------|--------|------|
| <b>5</b> 1. J. Ślesicki | 20   | 172    | 65   |
| 2. J. Bondorowski       | 19   | 176    | 68   |
| 3. K. Weiśliński        | 19   | 175    | 68   |
| 4. M. Borasiewicz       | 20   | 168    | 63   |
| Ster. Z. Szprenger      | —    | —      | —    |

**Towarzystwo Wioślarskie w Wilnie**

|             | wiek | wzrost | waga |
|-------------|------|--------|------|
| <b>6</b> 1. |      |        |      |
| 2.          |      |        |      |
| 3.          |      |        |      |
| 4.          |      |        |      |
| Ster.       |      |        |      |

**Towarzystwo Wioślarskie  
w Włocławku**

|                            | wiek | wzrost | waga |
|----------------------------|------|--------|------|
| <b>7</b> 1. Z. Dombrzalski | 25   | 168    | 58   |
| 2. Z. Głowacki             | 26   | 172    | 74   |
| 3. W. Szelański            | 27   | 175    | 72   |
| 4. J. Szymborski           | 23   | 168    | 63   |
| Ster. T. Gaworski          | 22   | —      | 56   |

**Towarzystwo Wioślarskie w Płocku**

|                            | wiek | wzrost | waga |
|----------------------------|------|--------|------|
| <b>8</b> 1. J. Dobrowolski | 27   | 176    | 70   |
| 2. E. Gessek               | 24   | 174    | 76   |
| 3. G. Nowak                | 23   | 180    | 73   |
| 4. J. Kawiecki             | 33   | 172    | 78   |
| Ster. H. Gundlach          | 27   | —      | 51   |

W przedbiegach startują: **1** — **2**, **6** — **7**, **3** — **4**, oraz **5** — **8**

W półfinałach startuje zwycięzca z przedbiegu 1 ze zwyc. z przedb. 2 oraz zwycięzca z przedb. 3 ze zwycięzcą z przedb. 4.

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugą „ „ „  czas .....

**BIEG 3 — godz. 3.30.****Dwójki podwójne młodszych.**

Bieg o jednorazową nagrodę jubileuszową ofiarowaną przez Henryka Kleina, członka W. T. W.  
Startują:

**Klub Wioślarski w Toruniu**

|                        | wiek | wzrost | waga |
|------------------------|------|--------|------|
| <b>1</b> 1. L. Spychał | 24   | —      | 60   |
| 2. J. Sobański         | 28   | —      | 67   |

**Towarzystwo Wioślarskie w Wilnie**

|             | wiek | wzrost | waga |
|-------------|------|--------|------|
| <b>2</b> 1. |      |        |      |
| 2.          |      |        |      |

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....



**BIEG 4 — godz. 3.45.****Czwórki półwycigowe.**

Bieg dostępny dla Towarzystw wioślarskich, które w 1928 r. nie wygrały żadnej nagrody na regatach klasyfikacyjnych.

Bieg o jednorazową nagrodę jubileuszową ofiarowaną przez Redaktora Władysława Buchnera, członka W. T. W.

Startują:

**Klub Wioślarskie „Syrena”  
Warszawa**

**Tow. Gimn. Sokół Warszawa XII**

|                   | wiek | wzrost | waga |
|-------------------|------|--------|------|
| 1                 | 1.   |        |      |
|                   | 2.   |        |      |
|                   | 3.   |        |      |
|                   | 4.   |        |      |
| Ster. L. Majewski |      |        |      |

|                       | wiek | wzrost       | waga      |
|-----------------------|------|--------------|-----------|
| 2                     | 1.   | R. Biesiada  | 19 172 70 |
|                       | 2.   | Z. Berkowski | 23 174 72 |
|                       | 3.   | S. Uziębło   | 24 179 82 |
|                       | 4.   | W. Ząbkowski | 20 170 68 |
| Ster. J. Delatkiewicz |      |              |           |

Pierwszą nagrodę otrzymała osada

czas .....

Drugie miejsce zajęła osada

czas .....

**BIEG 5 — godz. 4.00.****Czwórki (Bieg eliminacyjny).**

Bieg o jednorazową nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez Jerzego Bojańczyka, Prezesa Towarzystwa Wioślarskiego w Włocławku, członka W. T. W.

Startują:

**Bydgoskie Tow. Wioślarskie  
Bydgoszcz**

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|   | wiek                    | wzrost         | waga      |
|---|-------------------------|----------------|-----------|
| 1 | 1.                      | St. Grobelny   | 20 170 65 |
|   | 2.                      | K. Redlarski   | 22 175 62 |
|   | 3.                      | St. Niewitecki | 25 180 80 |
|   | 4.                      | F. Krause      | 22 176 71 |
|   | Ster. B. Drewek 27 — 55 |                |           |

|                          | wiek | wzrost        | waga     |
|--------------------------|------|---------------|----------|
| 2                        | 1.   | M. Wodziański | — 182 77 |
|                          | 2.   | A. Sołtan     | — 185 83 |
|                          | 3.   | St. Urban     | — 184 81 |
|                          | 4.   | J. Ślązak     | — 187 80 |
| Ster. Skolimowski — — 52 |      |               |          |

|                     | wiek | wzrost        | waga      |
|---------------------|------|---------------|-----------|
| 3                   | 1.   | P. Cierkoński | 22 174 73 |
|                     | 2.   | S. Zastawny   | 25 173 74 |
|                     | 3.   | H. Słomiak    | 24 178 75 |
|                     | 4.   | H. Fronczak   | 27 176 75 |
| Ster. R. Jabrzemski |      |               |           |

W przedbiegach startują:

1

— 2

oraz 3 valcover

Pierwszą nagrodę otrzymała osada

czas .....

Drugie miejsce zajęła osada

czas .....

**PRZERWA**

**WINA KRAJOWE**



**H. MAKOWSKI  
KRYSZWICA**

**NAJWYŻSZE  
NAGRODY:**

|           |      |
|-----------|------|
| Tighina   | 1909 |
| Włocławek | 1923 |
| Warszawa  | 1924 |
| Warszawa  | 1925 |
| Warszawa  | 1926 |
| Paryż     | 1925 |
| Bydgoszcz | 1927 |
| Poznań    | 1927 |
| Katowice  | 1927 |
| Cieszyn   | 1927 |

*Bia Nowieccy*

**CUKRY  
CZEKOLADA  
PIERNIKI  
WAFLE**



WARSZAWA LIPOWA 7<sup>o</sup>  
Ski Fabr. NOWY-SWIAT 63  
KRÓLEWSKA 27



**BIEG 6 — godz. 5.00.****Jedynki nowicjuszy.**

Bieg o jednorazą nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez J. Ruszczyńskiego, członka W. T. W.  
Startują:

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

**1** M. Parfiniewicz *wiek wzrost waga*  
— 166 68

**Poznańskie Tow. Wioślarzy „Tryton”  
Poznań**

**2** R. Kostka *wiek wzrost waga*  
23 176 71

**Oddział Wiośl. Tow. Gimn. „Sokół”.  
Kraków.**

**3** W. Sadowski *wiek wzrost waga*  
20 — 66

**Towarzystwo Wioślarskie w Płocku**

**4** J. Dobrowolski *wiek wzrost waga*  
27 176 70

W przedbiegach startują: **1** — **3** oraz **2** — **4**

Pierwszą nagrodę otrzymał  czas .....

Drugie miejsce zajął  czas .....

**BIEG 7 — godz. 5.15.****Czwórki półwyścigowe pań.**

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez D-ra J. Burzyńskiego, członka W. T. W.  
Startują:

**Towarzystwo Wioślarskie w Wilnie**

**1** *waga*  
1.  
2.  
3.  
4.  
Ster.

**Warszawski Klub Wioślarów  
Warszawa**

**2** *waga*  
1. A. Honkiewiczówna 63  
2. H. Zakrzewska 66  
3. J. Chabalewska 62  
4. A. Pieniążkiewiczówna 65  
Ster. H. Kożuchowska 53

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....

**BIEG 8 — godz. 5.30.****Czwórki bez sternika (Bieg eliminacyjny).**

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez poniedziałkowe Kółko Kręglarskie W. T. W.  
Startują:

**Bydgoskie Tow. Wioślarskie  
Bydgoszcz**

**1** *wiek wzrost waga*  
1. F. Bronikowski 22 173 71  
2. E. Jankowski 26 178 74  
3. L. Birkhole 24 180 71  
4. B. Ormanowski 21 175 65

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

**2** *wiek wzrost waga*  
1. E. Kobyliński — 178 71  
2. J. Poczobut — 175 73  
3. J. Pajda — 182 78  
4. J. Łażniewski — 168 68

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....



**BIEG 9 — godz. 5.45.****Jedynki.** Bieg eliminacyjny.

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez Ksawerego Müllera, członka W. T. W.  
Startują:

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | <i>wiek wzrost waga</i>   |
|   | O. Gordziakowski — 180 75 |

**Klub Wioślarski w Toruniu**

|   |                         |
|---|-------------------------|
| 3 | <i>wiek wzrost waga</i> |
|   | W. Barwicki 31 — 85     |

**Akademicki Związek Sportowy  
Kraków**

|   |                           |
|---|---------------------------|
| 2 | <i>wiek wzrost waga</i>   |
|   | W. Długoszewski 24 178 64 |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie**

|   |                         |
|---|-------------------------|
| 4 | <i>wiek wzrost waga</i> |
|   | F. Antonowicz           |

W przedbiegach startują: 1 — 4 oraz 2 — 3

**BIEG 10 — godz. 6.00.****Ósemki młodszych.**

Bieg o nagrodę jubileuszową ofiarowaną przez inż. L. Skulskiego, Prezesa W. T. W.  
Startują:

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

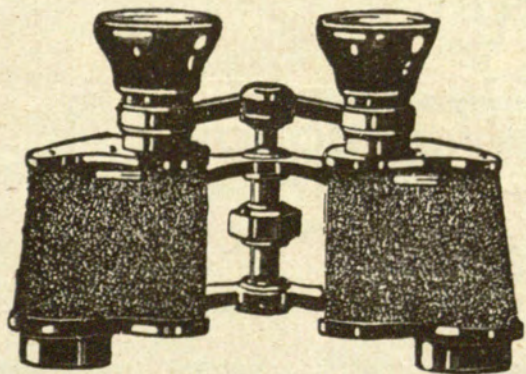
|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1                        | <i>wiek wzrost waga</i>  |
|                          | 1. A. Osiecki — 168 71   |
|                          | 2. Wójcik — 178 72       |
|                          | 3. Adelt — 175 77        |
|                          | 4. Żołędziowski — 185 73 |
|                          | 5. Kossowski — 184 75    |
|                          | 6. Konopczyński — 178 76 |
|                          | 7. Przybora — 185 72     |
|                          | 8. Marek — 184 72        |
| Ster. Skolimowski — — 52 |                          |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 2                   | <i>wiek wzrost waga</i>    |
|                     | 1. A. Dachowski 25 170 65  |
|                     | 2. J. Zuberbier 23 182 80  |
|                     | 3. M. Słomiak 27 176 76    |
|                     | 4. Z. Firkowski 28 182 74  |
|                     | 5. W. Szymański 22 183 70  |
|                     | 6. W. Zieliński 22 187 78  |
|                     | 7. J. Sawnor 20 190 73     |
|                     | 8. B. Hirszowski 25 173 64 |
| Ster. R. Jabrzemski |                            |

Pierwszą nagrodę otrzymała osada   czas .....

Drugie miejsce zajęła osada   czas .....

**LORNETKI dla SPO**

PRYZMATOWE i ZWYKŁE, LUNETKI,  
KOMPASY, MIARY, DALEKOMIERZE,  
LICZNIKI, SEKUNDOMIERZE,  
BAROMETRY i t. p. —————

R  
T  
U

POLECA

MAGAZYN OPTYCZNO-TECHNICZNY

**G. GERLACH, WARSZAWA**

UL. OSSOLIŃSKICH Nr. 4



## Drugi dzień regat

Niedziela, dn. 30 czerwca 1929 r.

Bieg 11 — godz. 4.00.

### Ósemki nowicjuszy.

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez St. Reisinga, członka W. T. W.

Startują:

#### Bydgoskie Tow. Wioślarskie Bydgoszcz

|                    | wiek | wzrost | waga |
|--------------------|------|--------|------|
| 1. F. Skrepy       | 19   | 175    | 58   |
| 2. J. Bonin        | 20   | 173    | 65   |
| 3. E. Ciesielski   | 19   | 175    | 64   |
| 4. E. Hoppe        | 22   | 179    | 73   |
| 5. F. Perlik       | 20   | 172    | 77   |
| 6. J. Olszewski    | 19   | 176    | 68   |
| 7. J. Łaskiewicz   | 20   | 172    | 74   |
| 8. J. Braun        | 19   | 180    | 74   |
| Ster. H. Cegielski | —    | —      | 54   |

1

#### Akademicki Związek Sportowy Warszawa

|                     | wiek | wzrost | waga |
|---------------------|------|--------|------|
| 1. S. Rogalski      | —    | 176    | 68   |
| 2. S. Lisicki       | —    | 181    | 72   |
| 3. Z. Księżycki     | —    | 178    | 73   |
| 4. S. Kamiński      | —    | 179    | 73   |
| 5. K. Szumowski     | —    | 168    | 69   |
| 6. J. Karczmarewski | —    | 180    | 80   |
| 7. J. Dziewanowski  | —    | 180    | 80   |
| 8. J. Lekrzycki     | —    | 184    | 78   |
| St. J. Skolimowski  | —    | —      | 52   |

2

#### Klub Wioślarski „Wisła” Warszawa

|                     | wiek | wzrost | waga |
|---------------------|------|--------|------|
| 1. S. Drzewicki     | 24   | 170    | 69   |
| 2. R. Taff          | 25   | 174    | 70   |
| 3. A. Burman        | 23   | 180    | 73   |
| 4. S. Grzywiński    | 27   | 179    | 74   |
| 5. Z. Pestrakiewicz | 27   | 170    | 72   |
| 6. W. Hytrek        | 26   | 183    | 84   |
| 7. F. Pawliszewski  | 28   | 179    | 72   |
| 8. J. Wiechecki     | 25   | 170    | 74   |
| St. M. Kałędkiewicz |      |        |      |

3

#### Warszawskie Tow. Wioślarskie Warszawa

|                   | wiek | wzrost | waga |
|-------------------|------|--------|------|
| 1. A. Rummel      | —    | —      | —    |
| 2. H. Jenike      | —    | —      | —    |
| 3. S. Wolski      | —    | —      | —    |
| 4. A. Kuszewski   | —    | —      | —    |
| 5. A. Dachowski   | 25   | 170    | 65   |
| 6. J. Zuberbier   | 23   | 182    | 80   |
| 7. R. Francki     | 24   | 180    | 78   |
| 8. Z. Firkowski   | 28   | 182    | 74   |
| Ster. R. Głowacki |      |        |      |

4

W przedbiegach startują: 1 — 3 oraz 2 — 4

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....

# K. BROKOWSKI

WARSZAWA, KREDYTOWA 8

POLECA:

SUKNIE WIECZOROWE  
I WIZYTOWE  
KOSTJUMY PALTA

GOTOWE I NA ZAMÓWIENIA. MAGAZYN EGZYSTUJE OD 1895 R.



**BIEG 12 — godz. 4.15.****Czwórki młodszych.**

Bieg o nagrodę jubileuszową ofiarowaną przez Stanisława Lipezyńskiego, członka W. T. W.  
Startują:

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

|                      | wiek | wzrost | waga |
|----------------------|------|--------|------|
| <b>1</b> 1. Przybora | —    | 185    | 72   |
| 2. Żołędkiewicz      | —    | 185    | 73   |
| 3. Adelt             | —    | 175    | 77   |
| 4. Marek             | —    | 184    | 72   |
| Ster. Skolimowski    | —    | —      | 52   |

**Poznańskie Tow. Wiośl. „Tryton”  
Poznań**

|                           | wiek | wzrost | waga |
|---------------------------|------|--------|------|
| <b>2</b> 1. Z. Twardowski | 20   | 174    | 61   |
| 2. Z. Sell                | 21   | 169    | 65   |
| 3. M. Gabiniewicz         | 21   | 178    | 72   |
| 4. H. Lackowski           | 23   | 167    | 60   |
| Ster. W. Schreiber        | —    | —      | 58   |

**Towarzystwo Wioślarskie  
w Płocku**

|                            | wiek | wzrost | waga |
|----------------------------|------|--------|------|
| <b>3</b> 1. J. Dobrowolski | 27   | 176    | 70   |
| 2. E. Gessek               | 24   | 174    | 76   |
| 3. G. Nowak                | 23   | 180    | 73   |
| 4. J. Kawiecki             | 33   | 172    | 28   |
| Ster. H. Gundlach          | 27   | —      | 51   |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|                          | wiek | wzrost | waga |
|--------------------------|------|--------|------|
| <b>4</b> 1. W. Szymański | 22   | 183    | 70   |
| 2. W. Zieliński          | 22   | 187    | 78   |
| 3. K. Sawnor             | 20   | 190    | 73   |
| 4. B. Hirszowski         | 25   | 173    | 64   |
| Ster. R. Jabrzemski      | —    | —      | —    |

W przedbiegach startują: **3** — **4** oraz **1** — **2**

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....

**BIEG 13 — godz. 4.30.****Jedynki młodszych.**

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez Stanisława Skwarę, członka W. T. W.  
Startują:

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

|                          |      |        |      |
|--------------------------|------|--------|------|
| <b>1</b> M. Parfiniewicz | wiek | wzrost | waga |
|                          | —    | 166    | 68   |

**Poznańskie Tow. Wioślarzy „Tryton”  
Poznań**

|                    |      |        |      |
|--------------------|------|--------|------|
| <b>2</b> R. Kostka | wiek | wzrost | waga |
|                    | 23   | 176    | 71   |

**Klub Wioślarski „Wisła”  
Warszawa**

|                        |      |        |      |
|------------------------|------|--------|------|
| <b>3</b> S. Słoniewski | wiek | wzrost | waga |
|                        | 28   | 167    | 68   |

**Klub Wioślarski w Toruniu**

|                     |      |        |      |
|---------------------|------|--------|------|
| <b>4</b> L. Spychał | wiek | wzrost | waga |
|                     | 24   | —      | 60   |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|                        |      |        |      |
|------------------------|------|--------|------|
| <b>5</b> F. Antonowicz | wiek | wzrost | waga |
|                        | —    | —      | —    |

W przedbiegach startują: **2** — **5**, **1** — **4** oraz **3** valcover

W półfinałach **3** ze zwycięzcą z przedbiegu drugiego oraz zwycięzca z przedbiegu pierwszego valcover.

Pierwszą nagrodę otrzymał  czas .....

Drugą „ „  czas .....



**BIEG 14 — Godz. 4.45.****Dwójki bez sternika.** (Bieg eliminacyjny).

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez wtorkowe Kółko kręglarskie W. T. W.  
Startują:

**Bydgoskie Tow. Wioślarskie  
Bydgoszcz**

|   |                  | wiek | wzrost | waga |
|---|------------------|------|--------|------|
| 1 | 1. L. Birkholz   | 24   | 180    | 71   |
|   | 2. B. Ormanowski | 21   | 175    | 65   |

**Klub Wioślarski „Gryf”  
Bydgoszcz**

|   |                  | wiek | wzrost | waga |
|---|------------------|------|--------|------|
| 2 | 1. W. Adamski    | 25   | 170    | 70   |
|   | 2. P. Deręgowski | 25   | 172    | 80   |

**Klub Wioślarski z 1904 r.  
Poznań**

|   |                   | wiek | wzrost | waga |
|---|-------------------|------|--------|------|
| 3 | 1. J. Mikołajczak | 22   | 170    | 67   |
|   | 2. H. Budziński   | 24   | 167    | 66   |

W przedbiegach startują: 1 — 3 oraz 2 valcover

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....

**BIEG 15 — godz 5.00.****Czwórki lekkiej wagi.**

Bieg dostępny dla osad, których waga bez sternika wynosi 250 kgr.  
Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez Bolesława Luca, członka W. T. W.  
Startują:

**Klub Wioślarski Gryf  
Bydgoszcz**

|   |                    | wiek | wzrost | waga |
|---|--------------------|------|--------|------|
| 1 | 1. Z. Fajtanowski  | 20   | 163    | 60   |
|   | 2. B. Kamiński     | 20   | 177    | 62   |
|   | 3. J. Fornalik     | 20   | 170    | 62   |
|   | 4. L. Haman        | 21   | 170    | 63   |
|   | Ster. M. Dornowski | 24   | —      | 51   |

**Klub Wioślarski „Wisła”  
Warszawa**

|   |                    | wiek | wzrost | waga |
|---|--------------------|------|--------|------|
| 2 | 1. F. Murawski     | 24   | 166    | 62   |
|   | 2. S. Bobrowski    | 21   | 167    | 63   |
|   | 3. J. Zgliński     | 24   | 167    | 62   |
|   | 4. T. Strzelecki   | 21   | 165    | 57   |
|   | Ster. Z. Młynarski | —    | —      | —    |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|   |                    | wiek | wzrost | waga |
|---|--------------------|------|--------|------|
| 3 | 1. T. Jung         | —    | —      | 60   |
|   | 2. W. Wazuke       | —    | —      | 59   |
|   | 3. J. Hirszowski   | —    | —      | 67   |
|   | 4. H. Kowalik      | —    | —      | 63   |
|   | Ster. S. Radwański | —    | —      | 51   |

W przedbiegach startują: 2 — 3 oraz 1 valcover

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas .....

**PRZERWA.**



**BIEG 16 — godz. 6.00.****Dwójki.** (Bieg eliminacyjny).

Startują:

**Towarzystwo Wioślarskie  
w Włocławku**

|   |                   | wiek | wzrost | waga |
|---|-------------------|------|--------|------|
| 1 | 1. W. Szelański   | 27   | 175    | 72   |
|   | 2. H. Grabowski   | 24   | 171    | 75   |
|   | Ster. T. Gaworski | 22   | —      | 56   |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|   |                    | wiek | wzrost | waga |
|---|--------------------|------|--------|------|
| 2 | 1. J. Kowalski     |      |        |      |
|   | 2. W. Jankowski    |      |        |      |
|   | Ster. S. Radwański |      |        |      |

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....Drugie miejsce zajęła osada  czas .....**BIEG 17 — godz. 6.15.****Czwórki pań.** (Tor około 1.200 m.).

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez Józefa Dziewulskiego, członka W. T. W.

Startują:

**Warszawski Klub Wioślarek  
Warszawa**

|   |                     | waga |
|---|---------------------|------|
| 1 | 1. M. Bętkowska     | 57   |
|   | 2. Ś. Hykiel        | 65   |
|   | 3. Z. Czaplicka     | 63   |
|   | 4. S. Architówna    | 67   |
|   | Ster. J. Słoniewska | 54   |

**Warszawski Klub Wioślarek  
Warszawa**

|   |                      | waga |
|---|----------------------|------|
| 2 | 1. B. Malinowska     |      |
|   | 2. H. Rudzka         |      |
|   | 3. A. Tomaszewska    |      |
|   | 4. H. Gędziorowska   |      |
|   | Ster. E. Kordyakówna |      |

Pierwszą nagrodę otrzymała osada  czas .....Drugie miejsce zajęła osada  czas .....**BIEG 18 — godz. 6.30.****Jedynki pań.** (Tor około 1.200 m.).**Warszawski Klub Wioślarek  
Warszawa**

|   |              | waga |
|---|--------------|------|
| 1 | M. Bętkowska |      |

**Warszawski Klub Wioślarek  
Warszawa**

|   |               | waga |
|---|---------------|------|
| 2 | Z. Wiśniewska |      |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>W<br/>E<br/>L<br/>N<br/>I<br/>A<br/>N<br/>E</b> |  | <b>K<br/>O<br/>S<br/>T<br/>J<br/>U<br/>M<br/>Y</b> |
| <b>KRAJOWE<br/>p-g wzorów amerykańskich</b>        |  |  |
| <b>PRACOWNIA<br/>GRAWERSKA</b>                     |  |  |
| <b>ST. REISINGA<br/>WARSZAWA</b>                   |  |  |
| NIECAŁA Nr. 1<br>TELEF. 198-39                     |  | SPECJALNOŚĆ<br>ŻETONY<br>I MODELE<br>SPORTOWE      |





## R. Ginter & H. Rybarska

WARSZAWA, MARSZAŁKOWSKA Nr. 122  
TELEFON Nr. 24-91

### KONFEKCJA

męska i damska

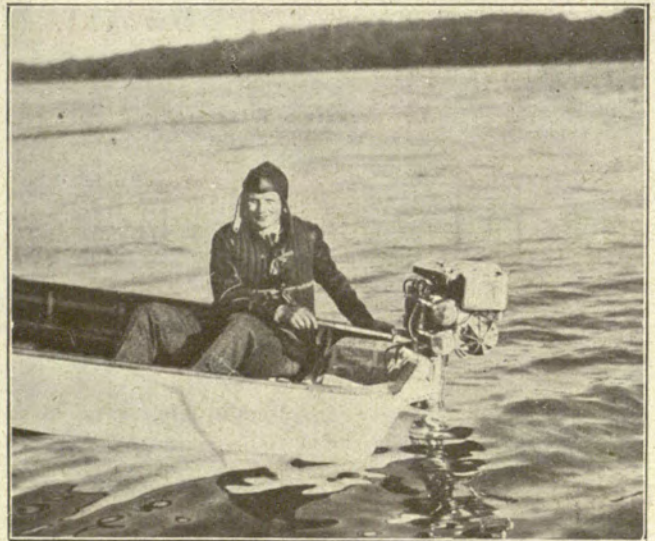
Fabryczny skład trykotaży:

Kostjumy Sportowe i

wioślarskie,

pulowery, swetry

Dostawa dla klubów w żądanych  
kolorach.



### MOTORY PRZYCZEPNE »ELTO« KOTWICE SKŁADANE.

Kamizelki do pływania i ratunkowe, dające maksimum bezpieczeństwa. Kamizelki „CAPO“ używane są w marynarce amerykańskiej  
KOŁA RATUNKOWE.

Oleje i smary do motorów. Suche baterje i akumulatory.

»ELTO« WARSZAWA  
ALEJA SZUCHA Nr. 8. TEL. 38-33

Założone w roku 1866

Tow. Akc.

Zakładów Przemysłowo-Budowlanych

## Fr. MARTENS

## Ad. DAAB

w Warszawie, Wlejska 9

Telefon 65-94 Zarząd

Wykonywa wszelkiego rodzaju budowle w przedsiębiorstwie jeneralnym.

Projektuje i wykonywa wszelkiego rodzaju budowle inżynierskie: zakłady fabryczne i przemysłowe, drogi bite i żelazne, mosty i wiadukty, kanały porty i t. p. Specjalność **Ustroje żelbetowe.**

Wykonywa roboty stolarskie, budowlane, okna, drzwi, boazerje, posadzki. Kompletne urządzenia wewnętrzne domów handlowych, przemysłowych, biur i t. p.

# JANA SZULCA

KANTOR i SKŁADY: Nowy-Świat 59.

TEL. 165-94. FABRYKA: SOLEC 26.

FABRYKA  
**LVSTER**  
MEBLOWYCH  
i GALANTERYJNYCH

PRZEDSIĘBIORSTWO  
ROBÓT  
**SZKLARSKICH**

R-K w P.K.O. WARSZAWA Nr. 6888.



**BIEG 19 — godz. 6.45.****Cwórki półwycigowe nowicjuszy.**

Bieg o nagrodę jubileuszową ofiarowaną przez Maurycego Karstensa, członka Założyciela W. T. W.  
Startują:

**Klub Wioślarski „Gryf”  
Bydgoszcz**

|   | wiek            | wzrost | waga   |
|---|-----------------|--------|--------|
| 1 | 1. A. Perski    | 21     | 170 63 |
|   | 2. L. Frank     | 19     | 185 64 |
|   | 3. L. Witkowski | 20     | 178 66 |
|   | 4. A. Kostrzewa | 25     | 185 75 |
|   | Ster. A. Sachs  | 29     | 172 58 |

**Klub Wioślarski „Wisła”  
Warszawa**

|   | wiek               | wzrost | waga   |
|---|--------------------|--------|--------|
| 2 | 1. J. Slesicki     | 20     | 172 65 |
|   | 2. J. Bondorowski  | 19     | 176 68 |
|   | 3. K. Wściśliński  | 19     | 175 68 |
|   | 4. M. Brnasiewicz  | 20     | 128 63 |
|   | Ster. Z. Szprenger |        |        |

**Gimnazjalny Klub Wioślarski  
w Świecimi**

|   | wiek               | wzrost | waga   |
|---|--------------------|--------|--------|
| 3 | 1. K. Domański     | 18     | 170 67 |
|   | 2. A. Kufel        | 19     | 173 70 |
|   | 3. W. Jabłoński    | 19     | 179 78 |
|   | 4. F. Górski       | 19     | 172 69 |
|   | Ster. L. Schleifer | 18     | — 55   |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|   | wiek               | wzrost | waga   |
|---|--------------------|--------|--------|
| 4 | 1. P. Puciński     | 25     | 175 70 |
|   | 2. Zajęczkowski    | 25     | 177 68 |
|   | 3. S. Żytnicki     | 21     | 183 71 |
|   | 4. C. Trenkner     | 21     | 177 70 |
|   | Ster. C. Kozłowski |        |        |

W przedbiegach startują: 1 — 2 oraz 3 — 4

Pierwszą nagrodę zdobyła osada [ ] czas ..... Drugie miejsce zajęła osada [ ] czas .....

**BIEG 20 — godz. 7.00.****Dwójki podwójne. (Bieg eliminacyjny).**

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez Wacława Klima, członka W. T. W.  
Startują:

**Akademicki Związek Sportowy  
Kraków**

|   | wiek              | wzrost | waga   |
|---|-------------------|--------|--------|
| 1 | 1. J. Krzepowski  | 21     | 278 68 |
|   | 2. W. Wałkowiński | 21     | 186 84 |

**Klub Wioślarski w Toruniu**

|   | wiek            | wzrost | waga |
|---|-----------------|--------|------|
| 2 | 1. W. Barwicki  | 31     | — 85 |
|   | 2. T. Pułkowski | 37     | — 85 |

**Towarzystwo Wioślarskie w Płocku**

|   | 1              | 2 | 3 | wiek | wzrost | waga |
|---|----------------|---|---|------|--------|------|
| 3 | 1. Koźniewski  | — | — | —    | —      | —    |
|   | 2. J. Kawiecki | — | — | —    | —      | —    |

W przedbiegach startują: 1 — 2 oraz 3 walcowerem

**BIURO TECHNICZNE****JULJAN FELSZ**

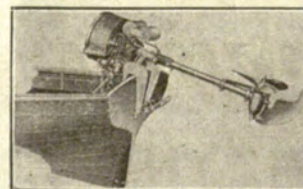
WARSZAWA, JEROZOLIMSKA 17; TEL. 31-80 i 266-09

**NA SKŁADZIE:**

WĘŻE GUMOWE SSĄCE, TŁOCZĄCE i PAROWE.  
WĘŻE GUMOWE PNEUMATYCZNE. — WĘŻE PARCIANE. — PŁYTY USZCZELNIAJĄCE KLINGERIT, MOORIT i AZBESTOWE. SZCZELIWO AZBESTOWE, KONOPNE, TALKOWE i WŁAZOWE. — MASA AZBESTOWA. FIBRA. FILE. PASY SKÓRZANE.

WĘŻE GUMOWE DO POLEWANIA ULIC

CENY KONKURENCYJNE.

**■ SZWEDZKIE MOTORY ■  
PRZYCZEPNE I STAŁE DO ŁODZI ■**

„Penta” ■■■■

■■■ w Sköfde

„Archimedes”

w Sztokholmie

Typy od 2 i pół K.M.  
do 200 K.M.

JENERALNA REPREZENTACJA

**B. WAHREN** Warszawa  
Świętokrzyska 26

Oferty i katalogi na żądanie.



**BIEG 21 — godz. 7.15.****Ósemki.** (Bieg eliminacyjny).

Bieg o nagrodę jubileuszową, ofiarowaną przez Jana Michalskiego, członka W. T. W.  
Startują:

**Bydgoskie Tow. Wioślarskie  
Bydgoszcz**

|   | wiek wzrost waga  |    |        |
|---|-------------------|----|--------|
| 1 | 1. S. Grobelny    | 20 | 170 65 |
|   | 2. K. Redlarski   | 22 | 175 62 |
|   | 3. F. Bronikowski | 22 | 173 71 |
|   | 4. E. Jankowski   | 26 | 178 74 |
|   | 5. S. Niewitecki  | 25 | 180 80 |
|   | 6. F. Krause      | 22 | 176 71 |
|   | 7. L. Birkholz    | 24 | 180 71 |
|   | 8. B. Ormanowski  | 21 | 175 65 |
|   | Ster. B. Drewek   | —  | — 55   |

**Akademicki Związek Sportowy  
Warszawa**

|   | wiek wzrost waga   |   |        |
|---|--------------------|---|--------|
| 2 | 1. Niezabitowski   | — | 175 73 |
|   | 2. H. Łaszewski    | — | 178 73 |
|   | 3. S. Urban        | — | 184 81 |
|   | 4. T. Lisowski     | — | 184 76 |
|   | 5. Z. Czech        | — | 186 82 |
|   | 6. A. Sołtan       | — | 185 83 |
|   | 7. M. Wodziański   | — | 182 77 |
|   | 8. J. Ślązak       | — | 187 80 |
|   | St. J. Skolimowski | — | — 52   |

**Klub Wioślarski „Wisła”  
Warszawa**

|   | wiek wzrost waga  |    |        |
|---|-------------------|----|--------|
| 3 | 1. R. Przybylski  | 29 | 172 75 |
|   | 2. W. Wyszyński   | 27 | 169 79 |
|   | 3. H. Zaremba     | 29 | 180 73 |
|   | 4. S. Zaremba     | 35 | 179 77 |
|   | 5. A. Zwanitaj    | 32 | 183 70 |
|   | 6. L. Ruciński    | 38 | 176 90 |
|   | 7. M. Druri       | 25 | 182 77 |
|   | 8. C. Śmieciński  | 26 | 174 77 |
|   | St. W. Szejndroch |    |        |

**Warszawskie Tow. Wioślarskie  
Warszawa**

|   | wiek wzrost waga  |    |        |
|---|-------------------|----|--------|
| 4 | 1. P. Cierkoński  | 22 | 174 73 |
|   | 2. B. Hirsowski   | 25 | 173 64 |
|   | 3. W. Szymański   | 22 | 183 70 |
|   | 4. H. Fronczak    | 27 | 176 75 |
|   | 5. M. Słomiak     | 27 | 176 76 |
|   | 6. W. Zieliński   | 22 | 187 78 |
|   | 7. H. Słomiak     | 24 | 178 75 |
|   | 8. S. Zastawny    | 25 | 173 74 |
|   | St. R. Jabrzemski |    |        |

W przedbiegach startują: 1 — 2 oraz 3 — 4

Pierwszą nagrodę zdobyła osada  czas: .....

Drugie miejsce zajęła osada  czas: .....



# OBEJRZYJ OKNO № 2

## F. GRĘDZIŃSKI i S-ka

### MAGAZYN OBUWIA

w WARSZAWIE MARSZAŁKOWSKA 130

w ŁODZI PIOTRKOWSKA 53

TEL 38-24





||| ZAKŁAD  
ARTYSTYCZNY GRAWERSKI

**STANISŁAWA LIPCZYŃSKIEGO**

W WARSZAWIE

MARSZAŁKOWSKA 149, tel. 134-84

Egzystuje od roku 1890 |||

**T. Hiszpański**

SZEW C

WARSZAWA

NOWY-ŚWIAT 26.

TEL. 526-26.

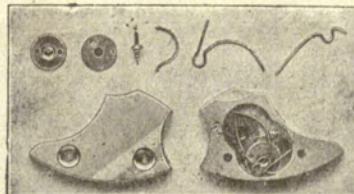
Były pracownik najpierwszorządniejszych domów Paryża, Londynu, Wiednia, Berlina, Monachjum, Petersburga i innych.



**Niezawodne  
STOPPERY  
EXCELSIOR PARK**

mają

zamiennie części zapasowe ukryte w wnętrzu mechanizmu



Stoppery te polecają zegarmistrze fachowcy



**Wioślarze — Wioślarki**

wśród waszych członków w Warszawie jest

**jedyna firma gramofonowa**

której właściciel jest długoletnim członkiem W. T. W.

dla tego też

wszyscy **Wioślarze** i **Wioślarki** powinni kupować

**Gramofony i płyty**

tylko

W GŁÓWNYM SKŁADZIE PATEFONÓW

**Adam Klimkiewicz**

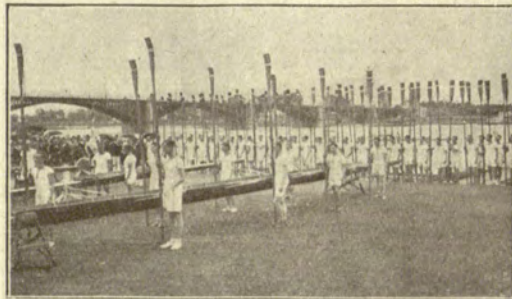
Warszawa, Marszałkowska 154 (róg Królewskiej)

**!! Nowe udoskonalone modele !!**

Ostatnie nowości taneczne i rewjowe

UWAGA: Z cen gramofonów ustępujemy druhom **10% rabatu.** — Cenniki i prospekty bezpłatnie.

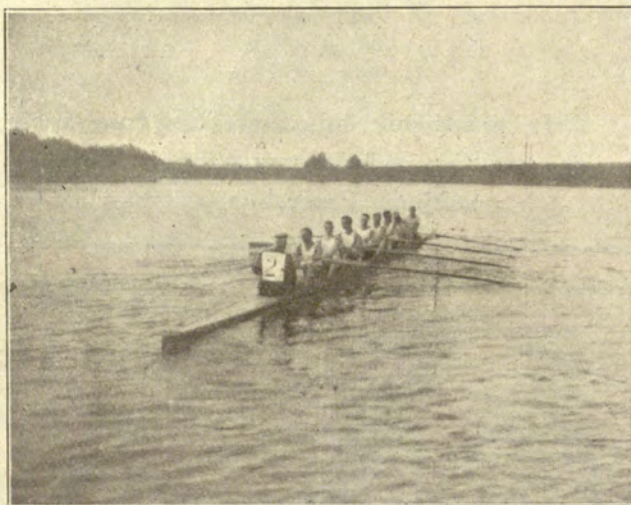




U góry nowa przystań W.T.W. U dołu fragmenty z otwarcia przystani i chrzest łodzi w dniu otwarcia przystani 26.V r.b.



Członkowie W. T. W. na wycieczce 1885 r.



Mistrzowska ósemka W. T. W. w 1921 r. w Bydgoszczy.

**ILUSTROWANY TYGODNIK SPORTOWY**

# STADJON

POŚWIĘCONY WSZYSTKIM  
DZIEDZINOM SPORTU  
I  
WYCHOWANIA  
FIZYCZNEGO

WARSZAWA - SENATORSKA 29 - GALERIA LUKSEMBURGA  
DUŻO PIĘKNYCH ILUSTRACJI • ZBIORY OKAZOWE NA ŻĄDANIE

**WARSZAWSKA WYTWÓRNIA  
MEBLI STYLOWYCH**

**WŁ. KUCICKI** MARSZAŁKOWSKA 145  
w podwórzu  
TELEFON Nr. 504-68.

POLECA W DUŻYM WYBORZE:

SYPIALNIE  
STOŁOWE POKOJE  
PANIĘSKIE KOMPLETY  
SALONY ORAZ POJEDYŃCZE  
PRZEDMIOTY. *CENY NISKIE!*

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI, WARSZAWA, GALERIA LUXENBURGA, SENATORSKA 29. — TEL. 70-56.  
Prenumerata roczna zł. 20. Kwartalna zł. 5.

REDAKTOR I WYDAWCA: MIECZYŚLAW MAJCHER.

Drukarnia: Piotr Pyz i S-ka, Warszawa, Miodowa 8. Tel. 74-09.